

- dell'apparecchio da una persona responsabile della loro sicurezza.
- Adottare le dovute precauzioni per evitare che i bambini giochino con l'apparecchio.
 - Per evitare incidenti, non utilizzare per nessun motivo l'apparecchio qualora sia danneggiato.

Attenzione

- Prima di utilizzare l'apparecchio per la prima volta, smontare e lavare accuratamente gli accessori (vedere il capitolo "Smontaggio e pulizia prima del primo utilizzo").
- Questo apparecchio è destinato esclusivamente a uso domestico.
- Non utilizzare mai accessori o parti di altri produttori oppure componenti non consigliati in modo specifico da Philips.
- In caso di utilizzo di tali accessori o parti, la garanzia si annulla.
- Non usare l'apparecchio su una superficie instabile o irregolare.
- Non scollegare il cavo di alimentazione prima che la lavorazione sia terminata. Se è necessario interrompere la lavorazione, scollegare il cavo di alimentazione prima di eseguire altre operazioni.
- Non superare il ciclo di funzionamento massimo di 2 cicli continui con tutte le applicazioni. Per proteggere meglio la durata dell'apparecchio, è possibile riprendere a utilizzare l'apparecchio dopo 30 minuti dopo 2 cicli di funzionamento continuo.
- Se si prevede di utilizzare l'apparecchio in modo continuo, pulire la trafilatura con l'accessorio per la pulizia fornito in dotazione dopo ogni utilizzo.
- Non piegare, tirare, attorcigliare o avvolgere forzatamente il cavo di alimentazione, né schiacciarlo sotto oggetti pesanti.
- Scollegare l'apparecchio dall'alimentazione quando non è in uso.
- Non utilizzare l'apparecchio vicino a oggetti infiammabili, come tovaglie o tende.
- Se si osserva del fumo, estrarre immediatamente la spina.
- Per scollegare il cavo di alimentazione non tirare il cavo, ma afferrare la spina.
- Tenere pulita la spina di alimentazione.
- Non posizionare oggetti pesanti sull'apparecchio.
- Questo apparecchio è un stato concepito come piccolo elettrodomestico da cucina. Non utilizzarlo per altri scopi.
- Non spostate l'apparecchio mentre è in funzione.
- Scollegare il cavo di alimentazione quando l'apparecchio viene lasciato incustodito e prima di montarlo, smontarlo o pulirlo.
- Dopo l'uso conservare l'apparecchio in un luogo asciutto e ben areato.
- Non tenere o spostare l'apparecchio afferrandolo dal supporto per le trafilature. Per spostarlo afferrare l'unità principale.
- Prima di ogni utilizzo, accertarsi che il foro della trafilatura non sia bloccato.
- Tenere mani, capelli, indumenti e spatole o altri utensili lontani dall'apparecchio durante il funzionamento per ridurre il rischio di lesioni alle persone e/o di danni all'apparecchio.
- Non mettere mai le dita o altri oggetti nell'apertura della macchina della pasta mentre è in funzione. Evitare il contatto con le parti mobili.
- Non tentare di danneggiare il meccanismo di interblocco del coperchio.
- Le trafilature e tutte le parti rimovibili dell'apparecchio sono lavabili in lavastoviglie. Per la pulizia in lavastoviglie, assicurarsi di scegliere un programma adeguato con una temperatura massima non superiore ai 60 °C.
- Usare solo una presa dotata di una corretta messa a terra.

Campi elettromagnetici (EMF)

Questo apparecchio Philips è conforme a tutti gli standard e alle norme relativi ai campi elettromagnetici.

Riciclaggio

- Questo simbolo indica che il prodotto non può essere smaltito con i normali rifiuti domestici (2012/19/UE) (fig. 1).
- Ci sono due situazioni in cui potete restituire gratuitamente il prodotto vecchio a un rivenditore:
 1. Quando acquistate un prodotto nuovo, potete restituire un prodotto simile al rivenditore.
 2. Se non acquistate un prodotto nuovo, potete restituire prodotti con dimensioni inferiori a 25 cm (lunghezza, altezza e larghezza) ai rivenditori con superficie dedicata alla vendita di prodotti elettrici ed elettronici superiore ai 400 m².
- In tutti gli altri casi, attenetevi alle normative di raccolta differenziata dei prodotti elettrici ed elettronici in vigore nel vostro paese: un corretto smaltimento consente di evitare conseguenze negative per l'ambiente e per la salute.

Garanzia e assistenza

Per ricevere ulteriori informazioni, richiedere assistenza o risolvere eventuali problemi, visitare il sito Web Philips all'indirizzo www.philips.com/support oppure contattare l'assistenza clienti Philips del proprio paese. Il numero di telefono è riportato nell'opuscolo della garanzia. Se nel proprio paese non è presente alcun centro di assistenza clienti, rivolgersi al proprio rivenditore Philips.

NEDERLANDS

Introductie

Gefeliciteerd met uw aankoop en welkom bij Philips! Registreer uw product op www.philips.com/welcome om optimaal gebruik te kunnen maken van de door Philips geboden ondersteuning.

Belangrijk

Lees deze belangrijke informatie zorgvuldig door voordat u het apparaat gaat gebruiken. Bewaar het boekje om het indien nodig later te kunnen raadplegen.

Waarschuwing

- Controleer voordat u het apparaat aansluit op netspanning of het voltage dat aan de onderkant van het apparaat wordt aangegeven overeenkomt met de plaatselijke netspanning.
- Zorg ervoor dat uw handen droog zijn als u de stekker in het stopcontact steekt.
- Dompel de hoofdeunit nooit onder in water of een andere vloeistof en maak deze nooit schoon met water of een andere vloeistof.
- Giet geen water of andere vloeistoffen op het apparaat om kortsluiting of elektrische schokken te voorkomen.
- Zorg ervoor dat de stekker goed in het stopcontact zit.
- Sluit het apparaat nooit aan op een tusschakelaar of een afzonderlijk afstandsbedieningssysteem.
- Zorg ervoor dat het apparaat op de juiste manier in elkaar is gezet voordat u de stekker in het stopcontact steekt.
- Gebruik het apparaat niet indien het netsnoer, de stekker of andere onderdelen beschadigd zijn.
- Let erop dat de bedieningsknop op UIT staat en de stekker uit het stopcontact is wanneer het apparaat niet in gebruik is of onbeheerd wordt achtergelaten, en voor het in elkaar zetten, uit elkaar halen, schoonmaken of opbergen van het apparaat. Zorg er altijd voor dat het apparaat goed in elkaar is gezet voordat u de stekker in het stopcontact steekt en het apparaat gebruikt. Het apparaat werkt alleen als het goed in elkaar is gezet.
- Plaats geen handen, vingers of voorwerpen in de mengkom van het apparaat, tenzij de bedieningsknop op UIT staat, de stekker uit het stopcontact is gehaald en de motor en kneedhaak volledig tot stilstand zijn gekomen. Zorg ervoor dat de motor en kneedhaak volledig tot stilstand zijn gekomen voordat u het apparaat uit elkaar haalt, schoonmaakt of opbergt.
- Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door Philips, een door Philips geautoriseerd servicecentrum of personen met vergelijkbare kwalificaties om gevaar te voorkomen.
- Vervang zelf geen onderdelen van het apparaat.
- Dit apparaat mag niet door kinderen worden gebruikt. Houd het apparaat en de stekker buiten het bereik van kinderen.
- Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens, of die gebrek aan ervaring of kennis hebben, tenzij iemand die verantwoordelijk is voor hun veiligheid toezicht op hen houdt of hen heeft uitgelegd hoe het apparaat dient te worden gebruikt.
- Houd toezicht op kinderen om te voorkomen dat ze met het apparaat gaan spelen.
- Om ongelukken te voorkomen moet u het apparaat niet gebruiken indien het op een of andere manier beschadigd is.

Let op

- Demonteer en reinig de accessoires grondig voordat u het apparaat voor de eerste keer gebruikt (raadpleeg het hoofdstuk 'Demonteren en schoonmaken vóór het eerste gebruik').
- Dit apparaat is uitsluitend bedoeld voor huishoudelijk gebruik.
- Gebruik nooit accessoires of onderdelen van andere fabrikanten of die niet specifiek zijn aanbevolen door Philips. Als u dergelijke accessoires of onderdelen gebruikt, vervalt de garantie.
- Gebruik dit apparaat niet op een onstabiel of oneffen oppervlak.
- Haal de stekker niet uit het stopcontact voordat het verwerken is voltooid. Als u moet stoppen met verwerken, haalt u de stekker uit het stopcontact voordat u andere handelingen uitvoert.
- Overschrijd voor alle toepassingen de maximale gebruiksduur van 2 cyclussen achter elkaar niet. U kunt het apparaat 30 minuten na 2 achtereenvolgende cyclussen weer gebruiken. Zo gaat het apparaat langer mee.
- Als u het apparaat lang achter elkaar wilt gebruiken, maakt u na elk gebruik de vormschijf schoon met het meegeleverde schoonmaakhulpstuk.
- Zorg ervoor dat u het netsnoer niet krachtig buigt of er krachtig aan trekt en zet er geen zware voorwerpen op.
- Haal de stekker uit het stopcontact wanneer het apparaat niet wordt gebruikt.
- Gebruik het apparaat niet in de buurt van brandbare voorwerpen zoals tafelkleden of gordijnen.
- Trek de stekker meteen uit het stopcontact als u rook ziet.
- Trek niet aan het netsnoer maar pak het stekkeronderdeel als u de stekker uit het stopcontact haalt.
- Houd de stekker schoon.
- Zet geen zware voorwerpen op het apparaat.
- Dit apparaat is bedoeld als keukenapparaat voor consumenten. Gebruik het niet voor andere doeleinden.
- Verplaats het apparaat niet wanneer het in werking is.
- Trek altijd het netsnoer uit het stopcontact als u het apparaat onbeheerd achterlaat en voordat u het apparaat in elkaar zet, uit elkaar haalt of schoonmaakt.
- Plaats het apparaat na gebruik op een droge en goed geventileerde plaats.
- Pak het apparaat niet vast bij de vormschijfhouder. Pak het apparaat alleen bij de hoofdeunit vast.
- Zorg ervoor dat de opening van de vormschijf vrij is voor elk gebruik.
- Houd handen, haar, kleding, spatels en andere voorwerpen bij het apparaat uit de buurt tijdens gebruik om het risico op letsel en/of schade aan het apparaat te beperken.
- Plaats niet uw vingers of andere voorwerpen in de opening van de pastamaker terwijl deze in gebruik is. Vermijd contact met bewegende onderdelen.
- Probeer niet het vergrendelingsmechanisme van het deksel open te breken.
- De vormschijven en alle losse onderdelen van het apparaat zijn vaatwasmachinebestendig. Als u deze in de vaatwasmachine schoonmaakt, selecteer dan het juiste programma met een maximale temperatuur van 60 °C.
- Gebruik alleen goed gearde stopcontacten.

Elektromagnetische velden (EMV)

Dit Philips-apparaat voldoet aan alle toepasselijke richtlijnen en voorschriften met betrekking tot elektromagnetische velden.

Recycling

- Dit symbool betekent dat dit product niet bij het gewone huishoudelijke afval mag worden weggeworpen (2012/19/UE) (fig. 1)
- Volg de geldende regels in uw land voor de gescheiden inzameling van elektrische en elektronische producten. Als u correct verwijdt, voorkomt u negatieve gevolgen voor het milieu en de volksgezondheid.

Garantie en ondersteuning

Als u hulp of informatie nodig hebt of als u een probleem hebt, ga dan naar de Philips-website op www.philips.com/support of neem contact op met het Philips Consumer Care Center in uw land. U kunt het telefoonnummer vinden in de folder met info over de wereldwijde garantie. Als er geen Consumer Care Centre in uw land is, ga dan naar uw Philips-dealer.

PORTUGUÊS

Introdução

Parabéns pela sua compra e seja bem-vindo à Philips! Para usufruir de todas as vantagens da assistência oferecida pela Philips, registre o seu produto em www.philips.com/welcome.

Importante

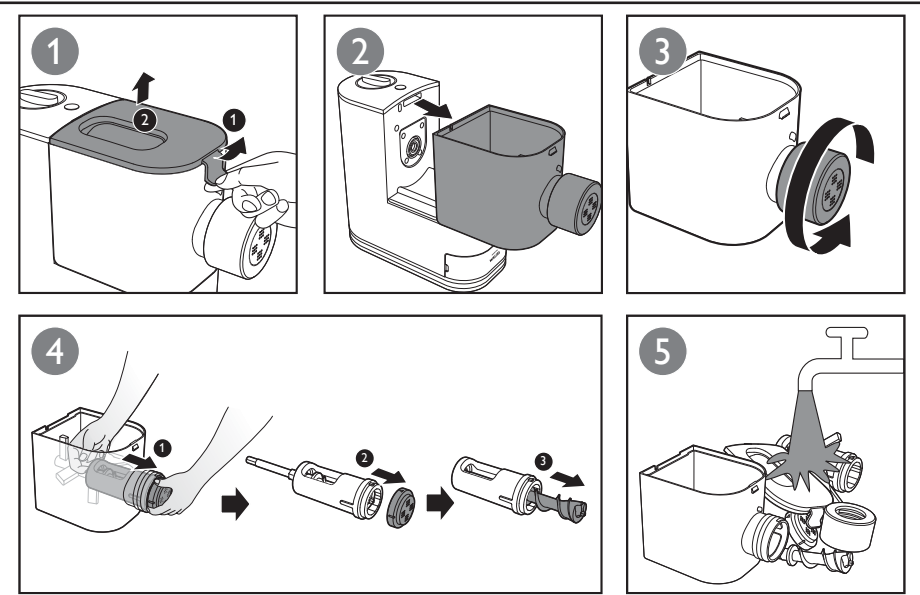
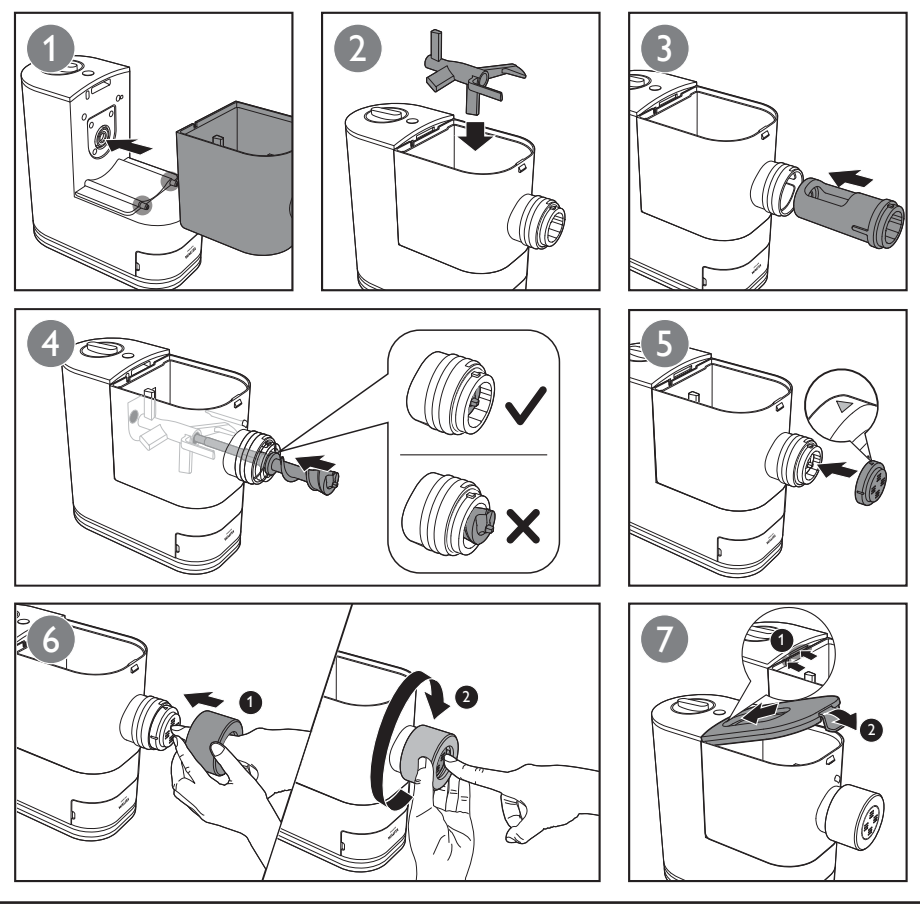
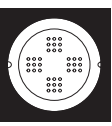
Leia cuidadosamente estas informações importantes antes de utilizar o aparelho e guarde-o para uma eventual consulta futura.

Aviso

- Antes de ligar o aparelho à alimentação, assegure-se de que a voltagem indicada na parte inferior do aparelho corresponde à voltagem elétrica local.
- Certifique-se de que as suas mãos estão secas antes de inserir a ficha na tomada elétrica.
- Não imerja o componente principal em água nem o enxague em água ou noutro líquido.
- Para evitar um curto-circuito ou um choque elétrico, não verta água ou qualquer outro líquido sobre o aparelho.
- Certifique-se de que a ficha está introduzida firmemente na tomada elétrica.
- Nunca ligue este aparelho a um temporizador ou a um sistema de controlo remoto independente.
- Certifique-se de que o aparelho está montado corretamente antes de inserir a ficha na tomada elétrica.
- Se o cabo de alimentação, a ficha ou outras peças estiverem danificadas, não utilize o aparelho.
- Certifique-se de que o botão de controlo está na posição "DESLIGADO" e o aparelho está desligado da corrente quando não estiver a ser utilizado, for deixado sem supervisão, antes de o montar, desmontar, guardar ou limpar.
- Certifique-se sempre de que o aparelho está montado corretamente antes de colocar a ficha na tomada elétrica e de o utilizar. O aparelho funciona apenas se estiver bem montado.
- Não coloque as mãos, os dedos ou utensílios na câmara de mistura do aparelho a não ser que o botão de controlo esteja na posição "DESLIGADO", o aparelho esteja desligado da corrente e o motor e a pá para misturar tenham parado completamente. Certifique-se de que o motor e a pá para misturar pararam completamente antes de desmontar, guardar ou limpar o aparelho.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pela Philips, por um centro de assistência autorizado pela Philips ou por pessoal com qualificação equivalente para evitar situações de perigo.
- Não substitua as peças do aparelho autonomamente.
- Este aparelho não deve ser utilizado por crianças. Mantenha o aparelho e o seu cabo de alimentação fora do alcance das crianças.
- Este aparelho não deve ser utilizado por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimento, a não ser que lhes tenha sido dada supervisão ou instruções relativas à utilização do aparelho por uma pessoa responsável pela sua segurança.
- As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brincam com o aparelho.
- Para evitar eventuais acidentes, não utilize o aparelho se este estiver danificado por qualquer motivo.

Atenção

- Antes de utilizar o aparelho pela primeira vez, desmonte e lave cuidadosamente os acessórios (consulte o capítulo "Desmontar e limpar antes da primeira utilização").
- Este aparelho destina-se apenas a uso doméstico.
- Nunca utilize quaisquer acessórios ou peças de outros fabricantes ou que a Philips não tenha especificamente recomendado. Se utilizar tais acessórios ou peças, a garantia perderá a validade.
- Nunca utilize este aparelho numa superfície instável ou irregular.
- Não desligue o cabo de alimentação antes de terminar de processar. Se tiver de parar de processar, desligue o cabo de alimentação antes de efetuar outras operações.



	<60°C			

- Não exceda o tempo de funcionamento máximo de 2 ciclos contínuos em todas as aplicações. Para proteger melhor a vida útil do aparelho, é possível voltar a utilizar o aparelho depois de decorridos 30 minutos após a realização de 2 ciclos de funcionamento contínuos.
- Se pretende utilizar o aparelho continuamente, limpe o disco de modelar após cada utilização com a ferramenta de limpeza fornecida.
- Não dobre, puxe, torça ou ate o cabo de alimentação à força, nem o coloque por baixo de objetos pesados.
- Desligue o aparelho quando não estiver a ser utilizado.
- Não utilize o aparelho próximo de objetos inflamáveis, tais como toalhas de mesa ou cortinas.
- Desligue a ficha de alimentação imediatamente após detetar fumo.
- Quando desligar o cabo de alimentação, não puxe pelo cabo, mas sim pela ficha.
- Mantenha a ficha de alimentação limpa.
- Não coloque objetos pesados sobre o aparelho.
- Este aparelho foi desenvolvido como eletrodoméstico de consumo. Não o utilize para qualquer outro efeito.
- Não mova o aparelho durante o seu funcionamento.
- Desligue o cabo de alimentação se o aparelho for deixado sem supervisão e antes de o montar, desmontar ou limpar.
- Coloque o aparelho num local seco e bem ventilado após a utilização.
- Não segure nem mova o aparelho, agarrando no suporte do disco de molde. Agarre no componente principal para o fazer.
- Certifique-se sempre de que a abertura do disco de molde está desbloqueada antes de utilizar o aparelho.
- Mantenha as mãos, cabelo, vestuário, bem como espátulas e outros utensílios afastados do aparelho durante o funcionamento para reduzir o risco de ferimentos e/ou danos ao aparelho.

PHILIPS

HR2333, HR2334
HR2335, HR2345



© 2018 Koninklijke Philips N.V.

3000 003 87441 C



Campos electromagnéticos (CEM)

Este aparelho Philips cumpre todas as normas e regulamentos aplicáveis relativos a campos electromagnéticos.

Reciclagem

- Este símbolo significa que este produto não deve ser eliminado juntamente com os resíduos domésticos comuns (2012/19/UE) (Fig. 1).
- Siga as normas do seu país para a recolha selectiva de produtos eléctricos e electrónicos. A eliminação correcta ajuda a evitar consequências prejudiciais para o meio ambiente e para a saúde pública.

Garantia e assistência

Se necessitar de assistência ou informações ou se tiver um problema, visite o Web site da Philips em www.philips.com/support ou contacte o Centro de Apoio ao Cliente da Philips no seu país. Pode encontrar o número de telefone no folheto de garantia mundial. Se não existir um Centro de Apoio ao Cliente no seu país, dirija-se a um representante local Philips.

ENGLISH
—Introduction— Congratulations on your purchase and welcome to Philips! To fully benefit from the support that Philips offers, register your product at www.philips.com/welcome
—Important— Read this important information carefully before you use the appliance and save it for future reference.
Warning - Before you connect the appliance to the power, make sure that the voltage indicated on the bottom of the appliance corresponds to the local power voltage. - Make sure that your hands are dry before you insert the plug into the power outlet. - Do not immerse the main unit in water or rinse it with water or other liquid. - To prevent a short circuit or an electric shock, do not pour water or any liquid on the appliance. - Make sure that the plug is firmly inserted into the power outlet. - Never connect this appliance to a timer switch or separate remote control system. - Make sure that the appliance is assembled correctly before you insert the plug into the power outlet. - If the power cord, the plug, or other parts are damaged, do not use the appliance. - Make sure the control knob is in the OFF position and the appliance is unplugged when not in use, left unattended, before assembling, disassembling, cleaning or storing. Always make sure the appliance is properly assembled before putting the plug into the wall outlet and operating the appliance. The appliance will not operate unless it is properly assembled. - Do not place hands, fingers or utensils in the mixing chamber of the appliance unless the control knob is in the OFF position, the appliance is unplugged and the motor and mixing paddle have come to a complete stop. Ensure the motor and the mixing paddle have completely stopped before disassembling, cleaning or storing. - If the power cord is damaged, you must have it replaced by Philips, a service center authorized by Philips or similarly qualified persons to avoid a hazard. - Do not replace parts of the appliance by yourself. - This appliance shall not be used by children. Keep the appliance and its power cord out of reach of children. - This appliance is not intended for use by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. - Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance. - To prevent any accidents, do not use the appliance if it is damaged for any reason.
Caution - Before using the appliance for the first time, disassemble and wash the accessories thoroughly (refer to the chapter "Disassemble and cleaning before first use"). - This appliance is intended for household use only. - Never use any accessories or parts from other manufacturers or that Philips does not specifically recommend. If you use such accessories or parts, your guarantee becomes invalid. - Do not use this appliance on an unstable or uneven surface. - Do not disconnect the power cord before the processing is complete. If you have to stop processing, disconnect the power cord before you perform other operations. - Do not exceed the maximum operation cycle of 2 cycles continuously at all applications. To better protect the lifetime of the appliance, you can restart using the appliance after 30 minutes upon 2 continuous operation cycles. - If you intend to use the appliance continuously, clean the shaping disc with the supplied cleaning tool each time after use. - Do not bend, jerk, twist, or bundle the power cord forcibly, nor put it under heavy objects. - Unplug the appliance when not in use. - Do not use the appliance near flammable objects such as table cloth or drapes. - Pull out the power plug immediately after you detect smoke. - When unplugging the power cord, do not pull the cable but grab the plug part. - Keep the power plug clean. - Do not put heavy objects on the appliance. - This appliance is designed as consumer kitchen appliance. Do not use for any other purpose. - Do not move the appliance while it is operating. - Disconnect the power cord if the appliance is left unattended and before assembling, disassembling or cleaning. - Place the appliance in a dry and well ventilated place after use. - Do not hold and move the appliance by grabbing the shaping disc holder. Hold the main unit to do so. - Make sure the shaping disc hole is unblocked each time before using. - Keep hands, hair, clothing, as well as spatulas and other utensils away from appliance during operation to reduce the risk of injury to persons, and/or damage to the appliance. - Do not put your fingers or other objects into the Pasta maker opening while it is in operation. Avoid contact with moving parts. - Do not attempt to defeat the cover interlock mechanism. - The shaping discs and all detachable parts of the appliance are dishwasher safe. When you clean them in dishwasher, make sure to select the proper program which has a maximum temperature at no higher than 60°C. - Use only on properly grounded outlet.
Electromagnetic fields (EMF) This Philips appliance complies with all applicable standards and regulations regarding electromagnetic fields.
—Recycling— This symbol means that this product shall not be disposed of with normal household waste (2012/19/EU). (Fig. 1) Follow your country's rules for the separate collection of electrical and electronic products. Correct disposal helps prevent negative consequences for the environment and human health.
—Guarantee and support— If you need service or information or if you have a problem, please visit the Philips website at www.philips.com/support or contact the Philips Consumer Care Center in your country. You can find its phone number in the worldwide guarantee leaflet. If there is no Consumer Care Center in your country, go to your local Philips dealer.

DEUTSCH
—Einführung— Herzlichen Glückwunsch zu Ihrem Kauf und willkommen bei Philips! Um die Unterstützung von Philips optimal nutzen zu können, sollten Sie Ihr Produkt unter www.philips.com/welcome registrieren.
—Wichtig— Lesen Sie diese wichtigen Informationen vor dem Gebrauch des Geräts aufmerksam durch, und bewahren Sie sie für eine spätere Verwendung auf.
Warnung - Bevor Sie das Gerät an eine Steckdose anschließen, überprüfen Sie, ob die auf der Unterseite des Geräts angegebene Spannung mit der Netzspannung vor Ort übereinstimmt. - Achten Sie darauf, dass Ihre Hände trocken sind, bevor Sie den Netzstecker in die Steckdose stecken. - Tauchen Sie das Hauptgerät nicht in Wasser, und spülen Sie es nicht mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten ab. - Um einen Kurzschluss oder einen elektrischen Schlag zu vermeiden, schütten Sie kein Wasser oder andere Flüssigkeiten auf das Gerät. - Achten Sie stets darauf, dass der Stecker fest in der Steckdose sitzt. - Schließen Sie das Gerät nie an einen Zeitschalter oder ein separates Fernbedienungssystem an.

- Achten Sie darauf, dass das Gerät korrekt zusammengebaut wurde, bevor Sie den Netzstecker in die Steckdose stecken. - Wenn das Netzkabel, der Stecker oder andere Teile beschädigt sind, verwenden Sie das Gerät nicht. - Achten Sie darauf, dass der Drehschalter in die Position AUS gestellt ist und das Gerät von der Steckdose getrennt ist, wenn es nicht in Gebrauch oder unbeaufsichtigt ist bzw. bevor Sie es zusammensetzen, auseinandernehmen, reinigen oder aufbewahren. Achten Sie stets darauf, dass das Gerät ordnungsgemäß zusammengesetzt ist, bevor Sie den Netzstecker in die Steckdose stecken und das Gerät in Betrieb nehmen. Das Gerät lässt sich nur in Betrieb nehmen, wenn es ordnungsgemäß zusammengesetzt ist. - Gehen Sie mit Händen, Fingern oder Gegenständen nur dann in die Knetkammer des Geräts, wenn sich der Drehschalter in der Position AUS befindet, das Gerät von der Stromversorgung getrennt ist und Motor und Knehtaken zum vollständigen Stillstand gekommen sind. Stellen Sie sicher, dass Motor und Knehtaken zum vollständigen Stillstand gekommen sind, bevor Sie das Gerät auseinandernehmen, reinigen oder aufbewahren. - Ist das Netzkabel defekt, darf es nur von Philips, einem von Philips autorisierten Service-Center oder einer ähnlich qualifizierten Person ausgetauscht werden, um Gefährdungen zu vermeiden. - Tauschen Sie die Teile des Geräts nicht selbst aus. - Dieses Gerät sollte nicht von Kindern verwendet werden. Halten Sie das Gerät und das Netzkabel außerhalb der Reichweite von Kindern. - Dieses Gerät ist für Benutzer mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder psychischen Fähigkeiten bzw. ohne jegliche Erfahrung oder Vorwissen nur dann geeignet, wenn eine angemessene Aufsicht oder ausführliche Anleitung zur Benutzung des Geräts durch eine verantwortliche Person sichergestellt ist. - Achten Sie darauf, dass Kinder nicht mit dem Gerät spielen. - Um Unfälle zu vermeiden, verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es in irgendeiner Weise beschädigt ist.
Vorsicht - Bauen Sie das Gerät vor der erstmaligen Verwendung auseinander, und waschen Sie das Zubehör gründlich (beachten Sie die Informationen im Kapitel „Auseinanderbauen und Reinigen vor der ersten Verwendung“). - Dieses Gerät ist nur für den Gebrauch im Haushalt bestimmt. - Verwenden Sie niemals Zubehör oder Teile, die von Drittherstellern stammen bzw. nicht von Philips empfohlen werden. Wenn Sie diese(s) Zubehör oder Teile verwenden, erlischt Ihre Garantie. - Verwenden Sie das Gerät nicht auf instabilen oder ungeraden Oberflächen. - Ziehen Sie das Netzkabel nicht aus der Steckdose, bevor die Verarbeitung abgeschlossen ist. Wenn Sie die Verarbeitung anhalten müssen, ziehen Sie das Netzkabel aus der Steckdose, bevor Sie weitere Vorgänge ausführen. - Achten Sie darauf, die maximale Betriebszeit von 2 Zyklen für alle Anwendungen nicht zu überschreiten. Um die Lebensdauer des Geräts zu optimieren, sollten Sie nach 2 kontinuierlichen Betriebszyklen eine Wartezeit von 30 Minuten einhalten, bevor Sie das Gerät erneut verwenden. - Wenn Sie das Gerät im Dauerbetrieb verwenden möchten, reinigen Sie den Formaufsatz nach jeder Verwendung mit dem mitgelieferten Reinigungswerkzeug. - Biegen Sie das Netzkabel nicht mit Gewalt, reißen Sie nicht daran, verdrehen und bündeln Sie es nicht, und legen Sie es nicht unter schwere Gegenstände. - Trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung, wenn es nicht in Gebrauch ist. - Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe brennbarer Gegenstände wie Tischdecken oder Gardinen. - Ziehen Sie sofort den Netzstecker aus der Steckdose, wenn Sie Rauch sehen. - Wenn Sie den Netzstecker aus der Steckdose ziehen, ziehen Sie nicht am Kabel, sondern am Stecker. - Halten Sie den Netzstecker sauber. - Stellen Sie keine schweren Objekte auf das Gerät. - Dieses Gerät ist nur für den Gebrauch im Haushalt bestimmt. Verwenden Sie es zu keinem anderen Zweck. - Bewegen Sie das Gerät nicht, während es in Betrieb ist. - Trennen Sie das Netzkabel, wenn Sie das Gerät unbeaufsichtigt lassen und bevor Sie es zusammensetzen, auseinandernehmen oder reinigen. - Bewahren Sie das Gerät nach der Verwendung an einem trockenen und gut belüfteten Ort auf. - Verschieben Sie das Gerät nicht, indem Sie hierzu das Hauptgerät. - Stellen Sie vor jeder Verwendung sicher, dass die Formaufsatzöffnung nicht verstopft ist. - Achten Sie darauf, dass sich während der Verwendung keine Hände, Haare, Kleidung, sowie Spachtel und andere Utensilien in der Nähe des Geräts befinden, um die Verletzungsgefahr und/oder Beschädigungen am Gerät zu verhindern. - Bringen Sie während des Betriebs weder Finger noch andere Gegenstände in die Öffnung der Nudelmaschine. Vermeiden Sie den Kontakt mit beweglichen Teilen. - Versuchen Sie nicht, den Verriegelungsmechanismus der Abdeckung zu umgehen. - Die Formaufsätze und alle abnehmbaren Teile des Geräts können in der Spülmaschine gereinigt werden. Wenn Sie das Gerät in der Spülmaschine reinigen, stellen Sie sicher, dass Sie ein Programm mit einer Höchsttemperatur von 60 °C auswählen. - Verwenden Sie nur eine ordnungsgemäß geerdete Steckdose.

Elektromagnetische Felder Dieses Philips Gerät erfüllt sämtliche Normen und Regelungen hinsichtlich möglicher Gefährdung durch elektromagnetische Felder.
—Recycling— Dieses Symbol bedeutet, dass das Produkt nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden kann (2012/19/EU). (Abb. 1) - Altgeräte können kostenlos an geeigneten Rücknahmestellen abgegeben werden. - Diese werden dort fachgerecht gesammelt oder zur Wiederverwendung vorbereitet. Altgeräte können Schadstoffe enthalten, die der Umwelt und der menschlichen Gesundheit schaden können. Enthaltene Rohstoffe können durch ihre Wiederverwertung einen Beitrag zum Umweltschutz leisten. - Die Löschung personenbezogener Daten auf den zu entsorgenden Altgeräten muss vom Endnutzer eigenverantwortlich vorgenommen werden. - Hinweise für Verbraucher in Deutschland: Die in Punkt 1 genannte Rückgabe ist gesetzlich vorgeschrieben. Sammel- und Rücknahmestellen in Deutschland: https://www.stiftung-ear.de/
—Garantie und Support— Benötigen Sie weitere Informationen oder treten Probleme auf, besuchen Sie bitte die Philips Website unter www.philips.com/support, oder setzen Sie sich mit dem Philips Service-Center in Ihrem Land in Verbindung. Die entsprechende Telefonnummer finden Sie in der Garantieschrift. Sollte es in Ihrem Land kein Service-Center geben, wenden Sie sich bitte an Ihren lokalen Philips Händler.

ESPAÑOL
—Introducción— Enhorabuena por la adquisición de este producto, y bienvenido a Philips Para poder beneficiarse por completo de la asistencia que ofrece Philips, registre el producto en www.philips.com/welcome
—Importante— Antes de usar el aparato, lea atentamente esta información importante y consérvela por si necesitara consultarla en el futuro.
Advertencia - Antes de conectar el aparato a la corriente, asegúrese de que el voltaje indicado en la parte inferior del aparato se corresponde con el de la red eléctrica local. - Asegúrese de que tiene las manos secas antes de introducir la clavija en la toma de corriente. - No sumerja la unidad principal en agua ni la enjuague con agua u otros líquidos. - Para evitar cortocircuitos o descargas eléctricas, no viertas agua ni ningún otro líquido sobre el aparato. - Asegúrese siempre de que la clavija está bien insertada en la toma de corriente. - No conecte este aparato a un interruptor con temporizador o un sistema de control remoto independiente.

- Asegúrese de que el aparato está bien montado antes de introducir la clavija en la toma de corriente. - Si el cable de alimentación, el enchufe u otra pieza ha sufrido daños, no utilice el aparato. - Asegúrese de que el botón de control está en la posición OFF y el aparato está desenchufado cuando no lo utilice o lo deje desatendido, o antes de montarlo, desmontarlo, limpiarlo o guardarlo. Asegúrese de que el aparato está bien montado antes de introducir la clavija en la toma de corriente y poner en marcha el aparato. El aparato no funcionará a menos que esté bien montado. - No coloque las manos, los dedos o utensilios en la cámara de amasado del aparato a menos que el botón de control esté en la posición OFF, el aparato esté desenchufado y el motor y la pala de amasado se hayan detenido completamente. Asegúrese de que el motor y la pala de amasado se han detenido completamente antes de desmontar, limpiar o guardar el aparato. - Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por Philips o por un centro de servicio autorizado por Philips u otro personal cualificado, con el fin de evitar situaciones de peligro. - No sustituya las piezas del aparato por su cuenta. - No niños no deben utilizar este aparato. Mantenga el aparato y su cable de alimentación fuera del alcance de los niños. - Este aparato no debe ser usado por personas con su capacidad física, psíquica o sensorial reducida, ni por quienes no tengan los conocimientos y la experiencia necesarios, a menos que sean supervisados o instruidos acerca del uso del aparato por una persona responsable de su seguridad. - Vigile a los niños para asegurarse de que no jueguen con el aparato. - Para evitar accidentes, no utilice el aparato si está dañado por cualquier motivo.
Precaución - Antes de utilizar el aparato por primera vez, desmonte y lave bien los accesorios (consulte el capítulo "Desmontaje y limpieza antes del primer uso"). - Este aparato es sólo para uso doméstico. - No utilice nunca accesorios ni piezas de otros fabricantes o que Philips no recomiende específicamente. Si lo hace, quedará anulada su garantía. - No utilice el aparato en una superficie inestable o desigual. - No desconecte el cable de alimentación antes de que se descomete el proceso. Si necesita detener el proceso, desconecte el cable de alimentación antes de llevar a cabo otras operaciones. - No supere el ciclo de funcionamiento máximo de dos ciclos seguidos en cualquier tipo de uso. Para proteger mejor la vida útil del aparato, puede reiniciarlo después de 30 minutos tras dos ciclos de funcionamiento continuo. - Si tiene previsto usar el aparato de forma continua, limpie el disco para dar forma con el utensilio de limpieza incluido después de cada uso. - No doble, estire, retuerza ni ate el cable de alimentación de forma violenta, ni lo coloque bajo objetos pesados. - Desenchufe el aparato cuando no lo utilice. - No utilice el aparato cerca de objetos inflamables, como manteles o cortinas. - Desenchufe la clavija inmediatamente después de detectar humo. - Cuando desenchufe el cable de alimentación, no tire del cable, sino de la clavija. - Mantenga limpia la clavija. - No coloque objetos pesados sobre el aparato. - Este aparato se ha diseñado para su uso como aparato de cocina doméstico. No lo use para ningún otro fin. - No mueva el aparato mientras está en funcionamiento. - Desconecte el cable de alimentación si el aparato se deja desatendido y antes de montarlo, desmontarlo o limpiarlo. - Coloque el aparato en un lugar seco y ventilado después de utilizarlo. - No sostenga ni mueva el aparato sujetándolo por el soporte de disco para dar forma. Para ello, sostenga la unidad principal. - Asegúrese siempre de que el orificio del disco para dar forma no esté obstruido antes de usarlo. - Mantenga las manos, el pelo, la ropa, así como las espátulas y otros utensilios lejos del aparato durante su funcionamiento para reducir el riesgo de lesiones personales o daños en el aparato. - No ponga los dedos ni otros objetos en la abertura de la máquina para hacer pasta mientras está en funcionamiento. No toque las piezas en movimiento. - No intente forzar el mecanismo de bloqueo de la cubierta. - Los discos para dar forma y todas las piezas desmontables del aparato se pueden lavar en el lavavajille. Cuando los lave en el lavavajillas, asegúrese de seleccionar el programa adecuado, con una temperatura máxima no superior a 60 °C. - Utilice únicamente una toma con conexión a tierra adecuada.

Campos electromagnéticos (CEM) Este aparato de Philips cumple los estándares y las normativas aplicables sobre campos electromagnéticos.
—Reciclaje— Este símbolo significa que este producto no debe desecharse con la basura normal del hogar (2012/19/UE). (fig. 1) Siga la normativa de su país con respecto a la recogida de productos eléctricos y electrónicos. El correcto desecho de los productos ayuda a evitar consecuencias negativas para el medioambiente y la salud humana.
—Garantía y asistencia. Si necesita asistencia o información, o si tiene un problema, visite el sitio Web de Philips en www.philips.com/support o póngase en contacto con el Servicio de Atención al Cliente de Philips en su país. Encontrará el número de teléfono en el folleto de la garantía mundial. Si no hay Servicio de Atención al Cliente en su país, diríjase al distribuidor Philips local.

FRANÇAIS
—Introduction— Félicitations pour votre achat et bienvenue dans l'univers Philips ! Pour profiter pleinement de l'assistance offerte par Philips, enregistrez votre produit à l'adresse suivante : www.philips.com/welcome
—Important— Lisez attentivement ces informations importantes avant d'utiliser l'appareil et conservez-les pour un usage ultérieur.
Avertissement - Avant de brancher l'appareil sur le secteur, assurez-vous que la tension indiquée au bas de l'appareil correspond à la tension secteur locale. - Assurez-vous que vos mains sont sèches avant d'insérer la fiche d'alimentation dans la prise secteur. - Ne plongez et rincez jamais l'unité principale dans l'eau ni dans aucun autre liquide. - Pour éviter un court-circuit ou un choc électrique, ne versez pas d'eau ni de liquide sur l'appareil. - Assurez-vous toujours que la fiche d'alimentation est fermement insérée dans la prise secteur. - Ne connectez jamais cet appareil à un minuteur ou un système séparé de commande à distance. - Assurez-vous que l'appareil est assemblé correctement avant d'insérer la fiche d'alimentation dans la prise secteur. - Si le cordon d'alimentation, la fiche ou d'autres pièces sont endommagés, n'utilisez pas l'appareil. - Assurez-vous que le bouton de commande est en position d'arrêt et que l'appareil est débranché lorsque vous ne l'utilisez pas ou qu'il est sans surveillance et avant de l'assembler, de le démonter, de le nettoyer ou de le ranger. Assurez-vous que l'appareil est correctement assemblé avant de brancher la fiche sur la prise murale et de faire fonctionner l'appareil. L'appareil ne fonctionnera pas s'il n'est pas assemblé correctement. - Ne mettez pas de mains, de doigts ou d'ustensiles dans le compartiment de mélange de l'appareil à moins que le bouton de contrôle soit réglé sur la position d'arrêt, que l'appareil soit débranché et que le moteur et la spatule de mélange soient à l'arrêt complet. Assurez-vous que le moteur et la spatule de mélange sont complètement arrêtés avant de démonter, de nettoyer ou de ranger l'appareil.

- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par Philips, un Centre Service Agréé ou un technicien qualifié afin d'éviter tout accident. - Ne remplacez pas les pièces de l'appareil vous-même. - Cet appareil ne doit pas être utilisé par des enfants. Tenez l'appareil et le cordon d'alimentation hors de portée des enfants. - Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes ne disposant pas de toutes leurs capacités physiques, sensorielles ou mentales, ou par des personnes manquant d'expérience ou de connaissances en la matière, à moins que celles-ci ne soient sous surveillance ou qu'elles n'aient reçu des instructions quant à l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité. - Veillez à ce que les enfants ne puissent pas jouer avec l'appareil. - Pour éviter tout accident, n'utilisez pas l'appareil s'il est endommagé pour une raison quelconque.

Attention - Avant d'utiliser l'appareil pour la première fois, démontez et lavez soigneusement les accessoires (reportez-vous au chapitre « Démontage et nettoyage avant la première utilisation »). - Cet appareil est destiné à un usage domestique uniquement. - N'utilisez jamais d'accessoires ou de pièces d'un autre fabricant ou n'ayant pas été spécifiquement recommandés par Philips. L'utilisation de ce type d'accessoires ou de pièces entraîne l'annulation de la garantie. - N'utilisez pas cet appareil sur une surface instable ou inégale. - Ne débranchez pas le cordon d'alimentation avant que la fabrication soit terminée. Si vous devez arrêter la fabrication, débranchez le cordon d'alimentation avant toute autre opération. - Ne dépassez pas le nombre maximum de 2 cycles de suite pour toutes les applications. Pour mieux protéger la durée de vie de l'appareil, vous pouvez relancer l'utilisation de l'appareil au bout de 30 minutes pour 2 cycles de fonctionnement continu. - Si vous avez l'intention d'utiliser l'appareil en permanence, nettoyez le disque de forme avec l'outil de nettoyage fourni après chaque utilisation. - Ne pliez pas fortement le cordon d'alimentation, ne le tirez pas, ne le tordez pas, ne l'enroulez pas, ni ne le placez pas sous des objets lourds. - Débranchez l'appareil lorsque vous ne l'utilisez pas. - N'utilisez pas l'appareil à proximité d'objets inflammables tels que des torchons ou des rideaux. - Si vous constatez de la fumée, débranchez immédiatement la fiche d'alimentation. - Lorsque vous débranchez le cordon d'alimentation, ne tirez pas sur le câble mais saisissez la prise. - Maintenez la fiche d'alimentation propre. - Ne placez pas d'objets lourds sur l'appareil. - Cet appareil est conçu pour être utilisé dans une cuisine privée. Ne l'utilisez jamais à d'autres fins. - Ne déplacez pas l'appareil en cours d'utilisation. - Débranchez le cordon d'alimentation si l'appareil doit être laissé sans surveillance et avant tout montage, démontage ou nettoyage. - Placez l'appareil dans un endroit sec et bien ventilé après utilisation. - Ne tenez pas et ne déplacez pas l'appareil en saisissant le support du disque de forme. Pour cela, tenez l'unité principale. - Veillez à ce que l'orifice du disque de forme ne soit pas obstrué avant chaque utilisation. - Tenez vos mains, cheveux, vêtements, ainsi que spatules et autres utensiles à l'écart de l'appareil en cours d'utilisation, et ce afin de limiter les risques de blessures et/ou d'endommagement de l'appareil. - Ne mettez jamais vos doigts ou tout autre objet dans l'ouverture de la machine à pâtes lorsqu'elle est en cours de fonctionnement. Évitez tout contact avec les pièces en mouvement. - Nessayez pas de rompre le mécanisme de verrouillage du couvercle. - Les disques de forme et toutes les pièces amovibles de l'appareil sont lavables au lave-vaisselle. Lorsque vous les lavez au lave-vaisselle, veillez à sélectionner le bon programme à une température maximale de 60 °C. - Utilisez uniquement sur une prise de courant correctement reliée à la terre.

Champs électromagnétiques (CEM) Cet appareil Philips est conforme à toutes les normes et à tous les règlements applicables relatifs aux champs électromagnétiques.
—Recyclage— Ce symbole signifie que ce produit ne doit pas être mis au rebut avec les ordures ménagères (2012/19/UE). (fig. 1) Respectez les règles en vigueur dans votre pays pour la mise au rebut des produits électriques et électro-niques. Une mise au rebut correcte contribue à préserver l'environnement et la santé.
—Garantie et assistance. Si vous souhaitez obtenir des informations supplémentaires ou faire réparer l'appareil, ou si vous rencontrez un problème, rendez-vous sur le site Web de Philips à l'adresse www.philips.com/support ou contactez le Service Consommateurs Philips de votre pays. Vous trouverez son numéro de téléphone dans le dépliant de garantie internationale. S'il n'existe pas de Service Consommateurs dans votre pays, renseignez-vous auprès de votre revendeur Philips.

ITALIANO
—Introduzione— Congratulazioni per l'acquisto e benvenuto da Philips! Per trarre il massimo vantaggio dall'assistenza fornita da Philips, registrare il proprio prodotto sul sito: www.philips.com/welcome.
—Importante. Prima di utilizzare l'apparecchio, leggete attentamente queste informazioni importanti e conservatele per eventuali riferimenti futuri.
Avviso - Prima di collegare l'apparecchio all'alimentazione, assicurarsi che la tensione indicata sulla base corrisponda alla tensione locale. - Assicurarsi di avere le mani asciutte prima di inserire la spina nella presa di corrente. - Non immergere l'unità principale in acqua, né sciacquarla con l'acqua o altri liquidi. - Per evitare corto-circuiti o scosse elettriche, non versare acqua o altri liquidi sull'apparecchio. - Accertarsi che la spina sia saldamente inserita nella presa di corrente. - Non collegare l'apparecchio a un temporizzatore o diverso sistema di controllo remoto. - Assicurarsi di avere montato correttamente l'apparecchio prima di inserire la spina nella presa di corrente. - Se il cavo di alimentazione, la spina o altre parti sono danneggiate, non utilizzare l'apparecchio. - Assicurarsi che la manopola di controllo si trovi in posizione OFF e che l'apparecchio sia scollegato quando non è in uso, senza sorveglianza, prima di montarlo, smontarlo, pulirlo o conservarlo. Assicurarsi sempre che l'apparecchio sia montato correttamente prima di inserire la spina nella presa a muro e utilizzare l'apparecchio. L'apparecchio non si attiva se non è montato correttamente. - Non inserire mani, dita o altri utensili nel vano per impastare dell'apparecchio a meno che la manopola di controllo si trovi in posizione OFF, l'apparecchio sia scollegato e il motore e la pala per mescolare si siano arrestati completamente. Verificare che il motore e la pala per mescolare si siano arrestati completamente prima di smontare, pulire o conservare. - Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito da Philips, da un centro di assistenza autorizzato Philips o da personale qualificato al fine di evitare possibili danni. - Non sostituire autonomamente le parti dell'apparecchio. Questo apparecchio non deve essere usato dai bambini. Tenere l'apparecchio e il cavo di alimentazione fuori dalla portata dei bambini. - L'apparecchio non è destinato a persone con capacità mentali, fisiche o sensoriali ridotte, fatti salvi i casi in cui tali persone abbiano ricevuto assistenza o formazione per l'uso